



Deutsch-Italienische  
Handelskammer  
Camera di Commercio  
Italo-Germanica



# PREMIO DI ECCELLENZA DUALE 2021

SPONSORED BY THE



Federal Ministry  
of Education  
and Research

**GO:VET**  
German Office for International Cooperation  
in Vocational Education and Training

QMS AHK ITALIEN\_ Premio di Eccellenza Duale 2021 \_V1

**Camera di Commercio Italo-Germanica  
(AHK Italien)**

Sede legale / Sitz Via Gustavo Fara 26 - 20124 Milano - Italia  
C.F. - P. IVA 02216430153 Codice SDI USAL8PV

Tel +39 02 679131 Fax +39 02 66980964  
E-mail [info@ahk.it](mailto:info@ahk.it)  
PEC [amministrazione@pec.ahk-italien.it](mailto:amministrazione@pec.ahk-italien.it)  
[www.ahk.it](http://www.ahk.it)



## BANDO DI CONCORSO

Versione 1 – 31/05/2021

### CONCEPT E FINALITÀ

Il **Premio di Eccellenza Duale** rientra tra le iniziative di **cooperazione bilaterale** italo-tedesca realizzate nell'ambito della Dichiarazione Comune d'Intenti in materia di politiche del lavoro e formazione professionale siglata dai Ministeri del Lavoro e dell'Istruzione di Italia e Germania. La *Camera di Commercio Italo-Germanica (AHK Italien)* è parte degli accordi di cooperazione bilaterale e promuove lo sviluppo del sistema duale italiano sulla base di standard qualitativi derivati dal modello tedesco, in particolare per quanto riguarda il coinvolgimento attivo dell'imprenditoria, delle istituzioni e delle parti sociali.

Il concorso, realizzato con il sostegno del *Ministero Federale dell'Istruzione e della Ricerca (BMBF)* e del *German Office for International Cooperation in Vocational Education and Training (GOVET)*, è coordinato dalla AHK Italien attraverso la sua società di formazione, *Dual.Concept*, in collaborazione con i principali partner della cooperazione bilaterale italo-tedesca. In particolare, l'edizione 2021 si svolge con il patrocinio dell'*Ambasciata della Repubblica Federale di Germania a Roma* e in partnership con il *Ministero dell'Istruzione (MI)*, l'*Istituto Federale per la Formazione Professionale (BIBB)*, *Unimpiego Confindustria*, *Unioncamere*, *Assolombarda-STEAMiamoci*, *Rete Meccatronica M2A* e *Associazione Rete Fondazioni ITS Italia (ITS Italy)*.

Il concorso è dedicato alle **aziende impegnate nella realizzazione di progetti di formazione duale in Italia**. L'iniziativa ha l'obiettivo di valorizzare tali realtà e progetti virtuosi e, allo stesso tempo, mira a creare consapevolezza e a sviluppare una cultura sostenibile del duale italiano. Le imprese vincitrici nella propria categoria, così come i partner formativi con cui i progetti sono stati realizzati, saranno considerate da esempio per altre realtà nazionali che intendono investire nella formazione duale dei giovani talenti in Italia.

QMS AHK ITALIEN\_ Premio di Eccellenza Duale 2021 \_V1

## REGOLAMENTO

### Art. 1 – Premessa

La Camera di Commercio Italo-Germanica (d'ora in avanti: AHK Italien), tramite la propria società di formazione Dual.Concept, con il sostegno del BMBF e del GOVET e nel contesto degli accordi di cooperazione bilaterale italo-tedesca, si occupa del coordinamento e dell'organizzazione del **Premio di Eccellenza Duale 2021**, avvalendosi del patrocinio dell'Ambasciata della Repubblica Federale di Germania a Roma nonché della collaborazione dei partner istituzionali Ministero dell'Istruzione (MI), Istituto Federale per la Formazione Professionale (BIBB), Unimpiego Confindustria, Unioncamere, Assolombarda-STEAMiamoci, Rete Meccatronica M2A e Associazione Rete Fondazioni ITS Italia (ITS Italy).

### Art. 2 – Destinatari e condizioni di partecipazione

2.1. Possono partecipare al concorso tutte le **aziende** che abbiano in corso oppure recentemente realizzato **progetti di formazione duale in Italia** in collaborazione con enti, centri e istituti di formazione di ogni tipo: a titolo esemplificativo e non necessariamente esaustivo, scuole secondarie di secondo grado, CFP/leFP, IFTS, ITS, università.

2.2. I progetti candidati devono **essere in corso di attuazione** durante il periodo di validità del presente bando, oppure essersi **conclusi da non più di 12 mesi** dalla data di pubblicazione dello stesso.

2.3. La **dualità dei progetti** è condizione necessaria per la partecipazione. Per dualità si intende, in linea generale, l'intreccio e l'alternanza tra apprendimento teorico (di solito, in aula) e l'acquisizione di competenze "on the job" (in azienda).

2.4. L'appartenenza al network di aziende socie o clienti della AHK Italien non costituisce condizione necessaria di partecipazione, né è considerata di alcun vantaggio ai fini della valutazione delle candidature.

2.5. Le aziende che hanno partecipato alle scorse edizioni del Premio di Eccellenza Duale possono nuovamente partecipare all'edizione 2021, anche candidando gli stessi progetti delle edizioni passate, purché sia rispettato il criterio di validità di cui al punto 2.2 e purché i progetti non si siano classificati finalisti o vincitori delle edizioni passate del concorso.

2.6. Le aziende che si sono classificate tra i finalisti o i vincitori delle scorse edizioni del Premio di Eccellenza Duale possono nuovamente partecipare all'edizione 2021, purché candidino progetti diversi da quelli candidati alle scorse edizioni.

QMS AHK ITALIEN\_ Premio di Eccellenza Duale 2021 \_V1

### Art. 3 – Modalità di partecipazione

- 3.1. La candidatura al concorso avviene mediante compilazione dell'apposito **modulo online** in ogni sua parte. Non saranno prese in considerazione candidature incomplete o compilazioni parziali del modulo di candidatura.
- 3.2. Il **link per accedere al modulo di candidatura** è pubblicato sul sito [www.ahk.it](http://www.ahk.it) alla sezione dedicata del concorso (*Formazione e lavoro > Progetti e iniziative > Premio di eccellenza duale*).
- 3.3. **È responsabilità e compito dell'azienda** che ha realizzato il progetto duale compilare il modulo di candidatura. Non potranno essere accettate le candidature effettuate in prima persona da scuole, enti, centri e istituti di formazione con i quali l'azienda ha progettato il percorso formativo.
- 3.4. Dual.Concept è responsabile della raccolta delle candidature. Controllerà la completezza delle informazioni fornite e il rispetto dei requisiti minimi di partecipazione, informando per iscritto le aziende candidate circa l'eventuale non ammissione al concorso. Se necessario, chiederà alle aziende candidate di fornire ulteriori materiali a completezza della propria candidatura.
- 3.5. La partecipazione al concorso è **gratuita**.
- 3.6. La candidatura non corrisponde all'avvio di rapporti di natura commerciale tra l'azienda partecipante e AHK Italien o Dual.Concept.
- 3.7. L'azienda partecipante si impegna a fornire informazioni veritiere in merito al progetto duale presentato. L'azienda è la sola responsabile dei contenuti e della documentazione forniti in fase di candidatura.
- 3.8. Il modulo di candidatura è da compilarsi **esclusivamente in lingua italiana**.

### Art. 4 – Analisi delle candidature e Giuria di Valutazione

- 4.1. La Giuria di Valutazione è costituita da esperti della formazione duale, neutrali ed esterni al concorso, selezionati da Dual.Concept tra un pool di stakeholder strategici della cooperazione bilaterale italo-tedesca in materia di formazione e lavoro e/o tra le istituzioni partner del concorso.
- 4.2. I membri della Giuria di Valutazione potranno essere sostituiti qualora non fossero più in grado, per motivi personali o lavorativi, di collaborare alle attività della stessa.

4.3. La Giuria valuterà le candidature sulla base dei seguenti criteri:

<b>DUALITÀ</b>	Intreccio tra aula e azienda nei piani formativi; presenza di elementi qualitativi tipici del modello duale; pertinenza dei contenuti formativi al profilo professionale
<b>COMMITMENT</b>	Investimento dell'azienda e grado di impegno e coinvolgimento nella progettazione, anche in riferimento alle dimensioni della stessa
<b>SOSTENIBILITÀ</b>	Sostenibilità nel tempo, replicabilità e potenziale trasferibilità ad altre aziende o settori professionali
<b>ORIGINALITÀ</b>	Presenza di elementi distintivi, peculiare e/o unici
<b>DIGITAL &amp; INNOVATION READINESS</b>	Grado di digitalizzazione e aderenza ai nuovi processi e paradigmi di lavoro in contesti virtuali; grado di innovazione e adattamento al cambiamento
<b>SCOPO SOCIALE</b>	Attenzione a tematiche di inclusione sociale, diversity ed equità di genere

4.4. Le categorie di premio in gara per l'edizione 2021 sono:

- **Progetti duali in apprendistato di primo livello**  
*Per la qualifica e il diploma professionale, il diploma di istruzione secondaria superiore e il certificato di specializzazione tecnica superiore (Art.43 Dlgs 81/2015)*
- **Progetti duali in collaborazione con Istituti Tecnici Superiori (ITS)**, sia in stage sia in apprendistato di terzo livello
- **Progetti duali in alternanza**  
*Alternanza Scuola-Lavoro e Percorsi per le Competenze Trasversali e per l'Orientamento con scuole, CFP/leFP, IFTS*

QMS AHK ITALIEN\_ Premio di Eccellenza Duale 2021 \_V1

4.5. La Giuria di Valutazione si riserva di assegnare **menzioni speciali** ai progetti duali che si distinguano particolarmente per determinate caratteristiche e aspetti: ad esempio, progetti che valorizzino in modo particolare la figura del tutor aziendale, o che mettano in campo *best practice* su temi cruciali quali la digitalizzazione e l'innovazione, lo sviluppo sostenibile, la responsabilità sociale; o ancora che siano riusciti a rispettare la dualità della progettazione nonostante il contesto pandemico. Il presente elenco è a mero titolo esemplificativo, dunque non esaustivo né esclusivo.

Tutti i progetti candidati al concorso possono ricevere menzioni speciali, a prescindere dal fatto che rientrino o meno nelle categorie in gara di cui al punto 4.4. L'effettiva assegnazione di menzioni speciali dipende dal tipo di candidature ricevute ed è inevitabilmente soggetta alle caratteristiche dei progetti presentati e al parere insindacabile della Giuria di Valutazione.

4.6. In particolare, per l'edizione 2021 la Giuria si riserva la possibilità di assegnare una menzione speciale a progetti che valorizzino l'importanza della **equità di genere, in particolare nelle aree disciplinari STEM** (Science, Technology, Engineering, Mathematics). La menzione speciale è assegnata grazie alla collaborazione della realtà progettuale *STEAMiamoci* afferente ad *Assolombarda*.

4.7. Le candidature pervenute nei termini e alle condizioni di cui al presente bando di concorso saranno valutate dalla Giuria durante una **sessione plenaria** composta da tutti i membri della stessa. Al termine della sessione plenaria, la Giuria di Valutazione redigerà l'elenco dei progetti finalisti e vincitori per ogni categoria di premio in gara, e identificherà gli eventuali progetti a cui si è scelto di assegnare una menzione speciale.

4.8. Le aziende rientranti nell'elenco dei **finalisti** saranno informate per iscritto da Dual.Concept.

4.9. Le decisioni della Giuria di Valutazione sono **incontestabili e insindacabili** e non è possibile ricorrere con azioni legali contro di esse.

## Art. 5 – Cerimonia di premiazione

5.1. Le premiazioni dei progetti vincitori per ogni categoria di premio e l'assegnazione delle eventuali menzioni speciali si terranno in occasione di un **evento dedicato**, organizzato da Dual.Concept in collaborazione con gli enti patrocinatori e con i partner dell'iniziativa.

5.2. La cerimonia di premiazione ospiterà, oltre a tutti i partecipanti al concorso e ai membri della Giuria, un pubblico selezionato di rappresentanti ed esperti del mondo della formazione, dell'istruzione e delle principali istituzioni politico-economiche italiane e tedesche.

5.3. I finalisti, informati per iscritto circa la propria nomina, saranno chiamati a presenziare alla cerimonia di premiazione nella persona di **almeno un/a rappresentante dell'azienda e di un/a rappresentante del partner formativo** con cui l'azienda ha co-progettato il percorso duale. Alla cerimonia di premiazione potrà prendere parte anche un/a allievo/a partecipante al percorso formativo in questione.

5.4. Le modalità di annuncio dei vincitori e di assegnazione dei premi e delle eventuali menzioni speciali, così come tutti i dettagli logistico-organizzativi riguardanti la cerimonia di premiazione, saranno comunicati in una fase successiva da parte di Dual.Concept.

#### **Art. 6 – Premi in palio**

6.1. Saranno premiati i progetti **primi classificati di ogni categoria di premio in gara**.

6.2. Ai progetti vincitori di ogni categoria saranno riconosciuti un premio “fisico” (**targa o trofeo**) e un **marchio o logo digitale** “Premio di Eccellenza Duale – Vincitore Edizione 2021”. Eventuali premi aggiuntivi in palio per ogni categoria saranno comunicati dagli organizzatori in una fase successiva. I premi in palio non consisteranno comunque in sussidi finanziari.

6.3. In funzione delle caratteristiche dei progetti in gara e dei pareri insindacabili della Giuria di Valutazione, potranno essere riconosciute **menzioni, attestati e premi aggiuntivi**. In particolare, la Giuria di Valutazione potrà prevedere il riconoscimento di menzioni speciali per progetti che si distinguano per particolari meriti o in determinati ambiti, come descritto al punto 4.5. e al punto 4.6. del presente bando di concorso.

6.4. I premi in palio, incluse le eventuali menzioni speciali, potranno essere intitolati e/o gentilmente offerti da associazioni ed enti che hanno scelto di sponsorizzare il concorso.

6.5. Ciascun premio è destinato al singolo progetto e, pertanto, è da intendersi come unica assegnazione, anche se alla realizzazione dello stesso hanno concorso più realtà e individui.

## Art. 7 – Scadenze e timeline

Tutte le informazioni relative a scadenze e timeline del concorso saranno comunicate sul sito [www.ahk.it](http://www.ahk.it) alla sezione dedicata.

### 7.1. INVIO CANDIDATURE

Le candidature saranno aperte fino a **venerdì 10 settembre 2021**. Dual.Concept si riserva la **possibilità di prolungare o modificare il periodo di apertura delle candidature**, comunicandolo tempestivamente sul proprio sito e tramite i propri canali di comunicazione.

### 7.2. SCREENING E SHORTLISTING CANDIDATURE

Alla chiusura delle candidature la Giuria di Valutazione si riunirà in sessione plenaria per lo screening dettagliato e la definizione dell'elenco di finalisti, vincitori e menzioni speciali, secondo i criteri di valutazione di cui al punto 4.3. del presente bando di concorso.

### 7.3. CERIMONIA DI PREMIAZIONE

L'evento finale di premiazione è previsto nel mese di **novembre 2021**. Format, data e luogo dell'evento, così come l'agenda dettagliata dello stesso, saranno oggetto di comunicazioni successive da parte di Dual.Concept.

## Art. 8 – Pubblicizzazione del concorso

8.1. Gli enti patrocinatori, i partner e gli eventuali sponsor del concorso contribuiscono alla **promozione dell'iniziativa** in qualità di moltiplicatori della stessa, tramite i canali che ritengono più idonei, aggiornando con costanza Dual.Concept in merito alle attività di comunicazione intraprese.

8.2. AHK Italien e Dual.Concept promuovono l'iniziativa sul sito [www.ahk.it](http://www.ahk.it) e tramite i propri social media (LinkedIn, Facebook, Twitter, Instagram), la newsletter istituzionale AHK Italien, flyer, mailing e qualsiasi altro mezzo digitale o cartaceo, strumento o attività di comunicazione ritenuti idonei allo scopo.

## Art. 9 – Privacy

9.1. Tutti i dati forniti dalle aziende in fase di candidatura saranno conservati e trattati da AHK Italien e Dual.Concept nel pieno rispetto della riservatezza e in ottemperanza a tutte le norme vigenti, e quindi nel rispetto dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza e dei diritti, nonché con logiche strettamente correlate alle finalità indicate nel presente bando di concorso.

QMS AHK ITALIEN\_ Premio di Eccellenza Duale 2021 \_V1





9.2. In fase di compilazione del modulo di candidatura, l'azienda acconsente al trattamento dei propri dati secondo l'**informativa privacy di Dual.Concept**. L'informativa, visionabile anche in fase di compilazione del modulo di candidatura, è disponibile in calce al sito [www.ahk.it](http://www.ahk.it), alla sezione "Privacy".

#### Art. 10 – Varie ed eventuali

10.1. Gli organizzatori si riservano il **diritto di annullare l'iniziativa** in qualsiasi momento e per qualsiasi ordine di motivazione.

10.2. Il presente bando di concorso è **valido dal 31/05/2021 al 10/09/2021**. La validità rimane effettiva anche in caso di inadempienza legale di una o più affermazioni contenute al suo interno.

10.3. Il presente bando di concorso è regolato dalla legge italiana.

10.4. Gli organizzatori si riservano il **diritto di modificare il presente bando di concorso**. Si consiglia di controllare regolarmente la sezione dedicata sul sito [www.ahk.it](http://www.ahk.it) per essere sempre aggiornati sulla versione in essere più attuale del bando.

10.5. In fase di invio del modulo di candidatura, l'azienda conferma la **presa visione del presente bando di concorso e delle regole in esso contenute**, e accetta il bando in ogni sua parte.

#### CONTATTI

Tutte le informazioni relative all'iniziativa "Premio di Eccellenza Duale" sono pubblicate sul sito [www.ahk.it](http://www.ahk.it), alla sezione dedicata del concorso (*Formazione e lavoro > Progetti e iniziative > Premio di eccellenza duale*).

Per ulteriori informazioni o richieste è possibile contattare il team organizzativo all'indirizzo [premoduale@ahk.it](mailto:premoduale@ahk.it)